



DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0183/15

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Horná Súča**
sídlo : Horná Súča č.233, 913 33 Horná Súča
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Juraj Ondračka, starosta**
IČO : 00311561
DIČ : 2021091479
banka : Všeobecná úverová banka,a.s.
číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu a kód banky na refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹:
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 21. januára 2013, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-1001/0183/15** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 V článku 3 ods.3.1 Zmluvy sa mení písmeno d) nasledovne :

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu predstavuje 188 947,- EUR (slovom Jedenstoosemdesiatosemtisícdeväťstoštyridsaťsedem eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu predstavujú sumu 188 947,- EUR (slovom Jedenstoosemdesiatosemtisícdeväťstoštyridsaťsedem eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **179 499,65 EUR** (slovom Jedenstosedemdesiatdeväťtisícštyristodeväťdesiatdeväť 65/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške **0,00 EUR** (slovom: Nula eur).

1.1.2 **Príloha č.1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „**POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY**“ pôvodné znenie **bodu 3 a bodu 5** mení a znie nasledovne :

3. **Priebežná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy každých 6 mesiacov, a to do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. **Prvé sledované obdobie začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP.** V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte, sa

Priebežná monitorovacia správa nepodáva a nahrádza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:

- a) o realizovaných Aktivitách;
- b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.

Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP v plnej výške iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že budú naplnené merateľné ukazovatele výsledku a dopadu Projektu, inak môže byť dohodnuté NFP krátené v zmysle ods. 7 písm. b) tohto čl. VZP.

5. **Následná monitorovacia správa. Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu.** Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl.10 VZP. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. Prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít ES. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.

1.1.3 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.4 **Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis:**Ing. Juraj Ondračka**, starosta
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č.2 „Predmet podpory“

Príloha č.6 „Rozpočet projektu“

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Horná Súča	
Kód ITMS	25120220183	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné, alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Trenčín
Obec	Horná Súča
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Horná Súča
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov za účelom splnenia požiadaviek platných svetelno-technických noriem
Špecifický cieľ projektu 2	Výmena existujúcich svietidiel a svetelných zdrojov za energeticky menej náročné

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových svietidiel	počet	0,00	2013	67,00	2013
	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2013	86,00	2013
	-	-	-	-	-	-
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2013	450,55	2018
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2013	86,00	2013
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2013	450,55	2018
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Aktivita 1 - Demontáž	Počet vymenených svietidiel	počet
2	Aktivita 2 - Montáž silnoprúd	Počet nových svietidiel	počet
2	Aktivita 2 - Montáž silnoprúd	Počet vymenených svietidiel	počet
3	Aktivita 3 - Svietidlá	Počet nových svietidiel	počet
3	Aktivita 3 - Svietidlá	Počet vymenených svietidiel	počet
4	Aktivita 4 - Dodávka silnoprúd	Počet nových svietidiel,	počet
4	Aktivita 4 - Dodávka silnoprúd	Počet vymenených svietidiel	počet
5	Aktivita 5 - HZS Revízia	Počet nových svietidiel	počet
5	Aktivita 5 - HZS Revízia	Počet vymenených svietidiel	počet

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Demontáž	04/2013	09/2013
Aktivita 2 - Montáž silnoprúd	04/2013	09/2013
Aktivita 3 - Svietidlá	04/2013	09/2013
Aktivita 4 - Dodávka silnoprúd	04/2013	09/2013
Aktivita 5 - HZS Revízia	04/2013	09/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2013	09/2013
Publicita a informovanosť	04/2013	09/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	188 947,00	0,00	188 947,00	Aktivita 1 – Demontáž; Aktivita 2 - Montáž silnoprúd; Aktivita 3 –Svietidlá; Aktivita 4 - Dodávka silnoprúd; Aktivita 5 - HZS Revízia;
CELKOVO	188 947,00	0,10	188 947,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 - Demontáž	8 084,55	0,00	8 084,55
2 Aktivita 2 - Montáž silnoprúd	39 723,15	0,00	39 723,15
3 Aktivita 3 - Svetidlá	88 128,00	0,00	88 128,00
4 Aktivita 4 - Dodávka silnoprúd	51 940,30	0,00	51 940,30
5 Aktivita 5 - HZS Revízia	1 071,00	0,00	1 071,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,00	188 947,00

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Demontáž svietidla so zdrojom do výšky 8 až 10m - likvidácia	ks	19,00	86,00	1 634,00	1 634,00	0,00	apríl 13	september 13
2.	Demontáž svorkovnice - likvidácia	ks	2,20	86,00	189,20	189,20	0,00	apríl 13	september 13
3.	Demontáž lanového vodiča AlFe 25mm2 - likvidácia	m	0,87	5 355,00	4 658,85	4 658,85	0,00	apríl 13	september 13
4.	Demontáž rozvádzača RVO - likvidácia	ks	25,35	2,00	50,70	50,70	0,00	apríl 13	september 13
5.	Demontáž konzoly uchytenia svietidla - likvidácia	ks	8,80	86,00	756,80	756,80	0,00	apríl 13	september 13
6.	Ostatné drobné demontážne práce	súbor	795,00	1,00	795,00	795,00	0,00	apríl 13	september 13
7.	Montáž svietidla so zdrojom do výšky 10m	ks	27,00	153,00	4 131,00	4 131,00	0,00	apríl 13	september 13
8.	Montáž elektrovýzbroje	ks	22,80	153,00	3 488,40	3 488,40	0,00	apríl 13	september 13
9.	Montáž samonosného kábla s Al jadrom 3x25mm2	m	3,60	5 355,00	19 278,00	19 278,00	0,00	apríl 13	september 13
10.	Montáž výložníka na betónový stĺp (d=18cm, l =1 až 3m)	ks	49,00	153,00	7 497,00	7 497,00	0,00	apríl 13	september 13
11.	Montáž rozvádzača RVO (2 trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, pilier, plast, riadené astronóm. čas.)	ks	155,00	2,00	310,00	310,00	0,00	apríl 13	september 13
12.	Montáž univerzálnej nosnej svorky	ks	2,90	153,00	443,70	443,70	0,00	apríl 13	september 13
13.	Montáž prepichovacích svoriek	ks	4,10	306,00	1 254,60	1 254,60	0,00	apríl 13	september 13
14.	Odborné odskúšanie a nastavenie svietidla	ks	13,50	153,00	2 065,50	2 065,50	0,00	apríl 13	september 13
15.	Ukončenie vodičov v rozvádzači	ks	2,60	28,00	72,80	72,80	0,00	apríl 13	september 13
16.	Ostatné drobné montážne práce	súbor	1 182,15	1,00	1 182,15	1 182,15	0,00	apríl 13	september 13

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
17.	Modulárne pouličné svietidlo s technológiou LED Philips Mini Iridium BGS451 1xECO43-2S/740 MSO, zdroj do 41W, IP66, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetelného zdroja > 87lm/W, zak. zóna vyž. = 0cd/klm (cena s predradníkom)	ks	576,00	153,00	88 128,00	88 128,00	0,00	apríl 13	september 13
18.	Samonosný kábel s Al jadrom 3x25mm ²	m	5,36	5 355,00	28 702,80	28 702,80	0,00	apríl 13	september 13
19.	Univerzálna nosná svorka	ks	13,20	153,00	2 019,60	2 019,60	0,00	apríl 13	september 13
20.	Prepichovacia svorka	ks	5,30	306,00	1 621,80	1 621,80	0,00	apríl 13	september 13
21.	Rozvádzač RVO (3 vývody, IP54, hl. istenie 32A, pilier, plast, riadené astronom. čas.)	ks	840,00	2,00	1 680,00	1 680,00	0,00	apríl 13	september 13
22.	Výložník na betónový stĺp (d=18cm, l =2m)	ks	97,00	153,00	14 841,00	14 841,00	0,00	apríl 13	september 13
23.	Celoplastový kábel CYKY-J 3x 2,5mm ²	m	1,20	765,00	918,00	918,00	0,00	apríl 13	september 13
24.	Ostatný drobný montážny materiál	súbor	2 157,10	1,00	2 157,10	2 157,10	0,00	apríl 13	september 13
25.	HZS - Revízia	hod	21,42	50,00	1 071,00	1 071,00	0,00	apríl 13	september 13
Celkom					188 947,00	188 947,00	0,00	apríl 13	september 13
	Intenzita		95,00%						
	NFP		179 499,650						